

SOCIÉTÉ DES NATIONS

*Recueil des Traités et des Engagements
internationaux enregistrés par le Secrétariat
de la Société des Nations.*

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the
League of Nations.*

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*et des Engagements internationaux enregistrés par le
Secrétariat de la Société des Nations*

VOLUME XCI

1929

NUMÉROS 1, 2, 3 et 4

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
N° 2054. — Albanie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Traité de commerce et de navigation, avec protocole final et protocole additionnel. Signés à Belgrade, le 22 juin 1926	9
N° 2055. — Albanie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Convention concernant l'établissement et le service consulaire, avec protocole final. Signés à Belgrade, le 22 juin 1926	55
N° 2056. — Albanie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Convention concernant l'extradition des malfaiteurs. Signée à Belgrade, le 22 juin 1926	81
N° 2057. — Allemagne et Chine :	
Traité de commerce. Signé à Nankin, le 17 août 1928... ..	93
N° 2058. — Allemagne et Roumanie :	
Convention destinée à mettre fin aux différends financiers existant entre les deux pays, signée à Berlin, le 10 novembre 1928, avec protocole final signé à Berlin le 6 décembre 1928, et échange de notes y relatif de la même date... ..	101
N° 2059. — Espagne et Grèce :	
Traité consulaire, de navigation, de droits civils et commerciaux et d'établissement, avec protocole de signature, signés à Athènes, le 23 septembre 1926, et protocole additionnel. signé à Athènes, le 7 août 1927	121
N° 2060. — Grèce et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Traité de commerce et de navigation, avec annexes, protocole final et protocole de signature. Signés à Athènes, le 2 novembre 1927	137

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the League of Nations.*

VOLUME XCI

1929

NUMBERS 1, 2, 3 and 4

TABLE OF CONTENTS.

	Pages
No. 2054. — Albania and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Treaty of Commerce and Navigation, with Final Protocol and Additional Protocol. Signed at Belgrade, June 22, 1926	9
No. 2055. — Albania and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Convention regarding Establishment and the Consular Service, with Final Protocol. Signed at Belgrade, June 22, 1926	55
No. 2056. — Albania and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Convention regarding Extradition of Criminals. Signed at Belgrade, June 22, 1926... ..	81
No. 2057. — Germany and China :	
Treaty of Commerce. Signed at Nanking, August 17, 1928... ..	93
No. 2058. — Germany and Roumania :	
Convention for the purpose of terminating the existing Financial Disputes between the two countries. Signed at Berlin, November 10, 1928, with Final Protocol, signed at Berlin, December 6, 1928, and Exchange of Notes relating thereto of the same date ...	101
No. 2059. — Spain and Greece :	
Treaty regarding Consular Matters, Navigation, Civil and Commercial Rights, and Establishment, with Protocol of Signature, signed at Athens, September 23, 1926, and Additional Protocol, signed at Athens, August 7, 1927... ..	121
No. 2060. — Greece and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Treaty of Commerce and Navigation, with Annexes, Final Protocol and Protocol of Signature. Signed at Athens, November 2, 1927	137.

	Pages
N° 2061. — Belgique et Portugal :	
Déclaration pour la reconnaissance réciproque des certificats de jaugeage délivrés dans les deux pays. Signée à Bruxelles, le 27 février 1925.	201
N° 2062. — Chine et Danemark :	
Traité préliminaire d'amitié et de commerce, signé à Nankin, le 12 décembre 1928, avec échange de notes et déclarations de la même date.	207
N° 2063. — Etats-Unis d'Amérique et Suède :	
Traité d'arbitrage, signé à Washington, le 27 octobre 1928	225
N° 2064. — Etats-Unis d'Amérique et Grèce :	
Convention pour la réglementation du trafic des boissons alcooliques. Signée à Washington, le 25 avril 1928	231
N° 2065. — Union économique belgo-luxembourgeoise et Portugal :	
Arrangement commercial. Signé à Lisbonne, le 6 janvier 1927	239
N° 2066. — Autriche et Belgique :	
Convention conclue en exécution de l'article 15 de la Convention intervenue le 4 octobre 1920 et relative aux modalités d'application de la Section III de la Partie X (Clauses économiques) du Traité signé à Saint-Germain le 10 septembre 1919, signée à Vienne, le 29 mars 1924, et dispositions y annexées réglant les arriérés de la dette autrichienne, signées à Vienne, le 2 juin 1923, et	245
Accord additionnel à la Convention conclue le 29 mars 1924 relatif au règlement des arriérés de la dette publique autrichienne d'avant guerre non gagée, signé à Vienne, le 10 octobre 1927	262
N° 2067. — Autriche et Belgique :	
Convention concernant le règlement des arriérés de la dette publique d'avant-guerre, gagée. Signée à Vienne, le 10 octobre 1927	271
N° 2068. — Autriche et Italie :	
Accord relatif à l'exécution des articles 266 (dernier alinéa) et 273 du Traité de Saint-Germain, signé à Rome, le 22 décembre 1927, et échange de notes y relatif de la même date	283
N° 2069. — Finlande et Suisse :	
Echange de notes relatif à l'abolition des visas des passeports entre la Finlande et la Principauté de Liechtenstein. Berne, les 21 et 22 mai 1929	305
N° 2070. — Finlande et Suisse :	
Echange de notes relatif à l'abolition des visas des passeports entre les deux pays. Berne, les 21 et 22 mai 1929	31
N° 2071. — Hongrie et Japon :	
Echange de notes comportant un accord pour le règlement des relations commerciales entre les deux pays. Budapest, le 23 janvier 1929	317

	Page
No. 2061. — Belgium and Portugal :	
Declaration relating to the reciprocal Recognition of Tonnage Measurement Certificates issued in the two countries. Signed at Brussels, February 27, 1925	201
No. 2062. — China and Denmark :	
Preliminary Treaty of Amity and Commerce, signed at Nankin, December 12, 1928, with Exchange of Notes and Declarations of the same date	207
No. 2063. — United States of America and Sweden :	
Treaty of Arbitration. Signed at Washington, October 27, 1928	225
No. 2064. — United States of America and Greece :	
Convention respecting the Regulation of Liquor Traffic. Signed at Washington, April 25, 1928	231
No. 2065. — Economic Union of Belgium and Luxemburg and Portugal :	
Commercial Agreement. Signed at Lisbon, January 6, 1927	239
No. 2066. — Austria and Belgium :	
Convention concluded in pursuance of Article 15 of the Convention of October 4, 1920, concerning the Application of Section III of Part X (Economic Clauses) of the Treaty signed at Saint-Germain, September 10, 1919, signed at Vienna, March 29, 1924, and Provisions annexed thereto, regarding the Settlement of the Arrears of the Austrian Debt, signed at Vienna, June 2, 1923, and	245
Additional Agreement to the Convention concluded on March 29, 1924, concerning the Settlement of the Arrears of the Unsecured Pre-War Public Debt of Austria, signed at Vienna, October 10, 1927	263
No. 2067. — Austria and Belgium :	
Convention concerning the Settlement of the Arrears of the Secured Pre-War Public Debt. Signed at Vienna, October 10, 1927	271
No. 2068. — Austria and Italy :	
Agreement concerning the Execution of Articles 266 (Last Paragraph) and 273 of the Treaty of Saint-Germain, signed at Rome, December 22, 1927, and Exchange of Notes relating thereto of the same date	283
No. 2069. — Finland and Switzerland :	
Exchange of Notes relating to the Suppression of Passport Visas between Finland and the Principality of Liechtenstein. Berne, May 21 and 22, 1929	305
No. 2070. — Finland and Switzerland :	
Exchange of Notes relating to the Suppression of Passport Visas between the two countries. Berne, May 21 and 22, 1929	311
No. 2071. — Hungary and Japan :	
Exchange of Notes constituting an Agreement regulating the Commercial Relations between the two countries. Budapest, January 23, 1929	317

	Pages
N° 2072. — Etats-Unis d'Amérique et France :	
Traité d'arbitrage. Signé à Washington, le 6 février 1928	323
N° 2073. — Canada et Norvège :	
Echange de notes relatif à l'exemption de l'impôt sur le revenu en ce qui concerne les bénéfices réalisés dans les affaires d'armement maritime. Ottawa, le 2 mai 1929...	329
N° 2074. — Estonie, Finlande, Lettonie et Suède :	
Arrangement sur le service téléphonique. Signé à Stockholm, le 25 mars, à Helsinki, le 27 avril, à Tallinn, le 4 mai, et à Riga, le 8 mai 1929	337
N° 2075. — Danemark et Tchécoslovaquie :	
Echange de notes comportant un accord relatif à l'abolition du visa obligatoire des passe- ports entre les deux pays à partir du 1er juillet 1929. Copenhague, les 19 et 21 juin 1929	351
N° 2076. — Islande et Tchécoslovaquie :	
Echange de notes comportant un accord relatif à l'abolition du visa obligatoire des passe- ports entre les deux pays à partir du 1er juillet 1929. Copenhague, les 21 et 25 juin 1929	359
N° 2077. — Allemagne et Lithuanie :	
Accord concernant les relations juridiques entre les deux pays. Signé à Berlin, le 30 octobre 1928	365
N° 2078. — Etats-Unis d'Amérique et Norvège :	
Convention concernant les colis postaux. Signée à Oslo, le 28 février, et à Washington, le 30 mars 1929	383
N° 2079. — Etats-Unis d'Amérique et Norvège :	
Traité d'arbitrage. Signé à Washington, le 20 février 1929... ..	413

	Page
No. 2072. — United States of America and France :	
Arbitration Treaty. Signed at Washington, February 6, 1928	323
No. 2073. — Canada and Norway :	
Exchange of Notes regarding the Exemption from Income Tax of Profits accruing from the Business of Shipping. Ottawa, May 2, 1929	329
No. 2074. — Estonia, Finland, Latvia and Sweden :	
Agreement regarding Telephone Service. Signed at Stockholm, March 25, at Helsinki, April 27, at Tallinn, May 4, and at Riga, May 8, 1929	337
No. 2075. — Denmark and Czechoslovakia :	
Exchange of Notes constituting an Agreement regarding the Abolition of Compulsory Passport Visas between the two countries as from July 1st, 1929. Copenhagen, June 19, and 21, 1929	351
No. 2076. — Iceland and Czechoslovakia :	
Exchange of Notes constituting an Agreement regarding the Abolition of Compulsory Passport Visas between the two countries as from July 1st, 1929. Copenhagen, June 21 and 25, 1929	359
No. 2077. — Germany and Lithuania :	
Agreement regarding Legal Relations between the two countries. Signed at Berlin, October 30, 1928	365
No. 2078. — United States of America and Norway :	
Parcel Post Convention. Signed at Oslo, February 28, and at Washington, March 30, 1929	383
No. — 2079. — United States of America and Norway :	
Arbitration Treaty. Signed at Washington, February 20, 1929	413